

---

# アルゼンチン知財関連法律事務所一覧

## (第2版)

2024年10月

発行人：JETRO サンパウロ事務所 知的財産権部（特許庁委託事業）

法律事務所に関する各種格付情報や現地で直接得た情報などに基づき抽出したアルゼンチンの知財関連法律事務所に対してアンケート調査を行い、その結果を「アルゼンチン知財関連法律事務所一覧」として取り纏めました。この一覧がアルゼンチンにおける法律事務所選択の一助となれば幸いです。

---

## 目次

ALLENDE Y BREA (アジェンデ・ブレア) .....	3
Clarke, Modet & Cia. (Argentina) S.A. (クラーク・モデット&パートナーズ法律事務所) .....	4
ESTUDIO CHALOUPKA (チャロウプカ・スタジオ) .....	5
FRTB - Ferrer Reyes, Tellechea & Bouché (FRTB フェレル・レジェス・テジェチエ&ブチエ) ...	6
Lerman & Szlak (レルマン&スラック) .....	7
Noetinger & Armando (ノエティンガー&アルマンド) .....	8
Ojam Bullrich Flanzbaum (オハム・ブルリッチ・フランツバウム) .....	9
PAGBAM IP (パグバム IP) .....	10
Palacio & Asociados (パラシオ&アソシエーツ) .....	11
Marval O'Farrell Mairal (マルバル・オファレル・マイラル) .....	12

## ALLENDE Y BREA (アジェンデ・ブレア)

### ① 事務所概要

業態	(●) 総合事務所 ( ) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://allende.com/">https://allende.com/</a>
設立年	1957年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	-
弁護士数	74
弁理士数	2
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	20%

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	50	56	17
国内での商標出願代理件数	268	174	243
国内での意匠出願代理件数	3	2	1
国内での知財関連訴訟件数	40	60	50
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	4	4	8
日本企業対応実績	(●) はい	( ) いいえ	
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年
	-	-	-

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい 人数 (3)	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数 (2)	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

ハイテク分野やインターネット分野の法務におけるパイオニアとして知られるアルゼンチンを代表する法律事務所のひとつ。次のような知的財産権に関するあらゆる面でのアドバイスが可能。

- ソフトウェアおよびデータベースの保護・登録に関するアドバイス
- デュー・デリジェンスの実施
- 南米を中心とした世界的な商標保護サービスの提供。第三者による類似または同一の商標登録に対する異議申立などに備えた、監視および商標管理サービスなど。
- 税関アラートエンタリーシステムへの登録申請。模倣品対策における税関および治安部隊との協力
- 異議申立、侵害訴訟や無効訴訟、およびこれらに関する交渉といった知的財産権に関する訴訟や紛争解決全般
- ドメイン名およびサイバースクワッティングに関する仲裁および紛争解決
- 侵害に対する防御：差止命令、商標および特許の使用停止措置
- ソフトウェア・ライセンス、ノウハウ、企業秘密、商標・ライセンス・フランチャイズの譲渡等の契約書作成

### ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 11 4318 9900	
ファクシミリ番号 (国番号含む)	-	
メールアドレス	<a href="mailto:ppalazzi@allende.com">ppalazzi@allende.com</a>	
担当者	(Pablo Andrés Palazzi)	パブロ・アンドレス・パラツィ
英語可	(●) はい	( ) いいえ
日本語可	( ) はい	(●) いいえ

## Clarke, Modet & Cia. (Argentina) S.A. (クラーク・モデット&パートナーズ法律事務所)

### ① 事務所概要

業態	( ) 総合事務所 (●) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://www.clarkemodet.com/">https://www.clarkemodet.com/</a>
設立年	1965年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	アルゼンチン以外にスペイン、ベネズエラ、ポルトガル、メキシコ、コロンビア、チリ、ペルー、ウルグアイ、パラグアイ、ブラジル、ドミニカ共和国、エクアドルにも支部がある。
弁護士数	7
弁理士数	4
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	2.46%

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	458	421	449
国内での商標出願代理件数	768	647	503
国内での意匠出願代理件数	22	23	19
国内での知財関連訴訟件数	12	15	9
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	7	20	12
日本企業対応実績	( ) はい	(●) いいえ	
	2021年	2022年	2023年
ありの場合の年別件数	-	-	-

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい 人数 (7)	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数 (39)	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

知的財産権および関連権利の専門事務所。スペイン語およびポルトガル語圏の主要13カ国において、自社事務所による直接的なサービスの提供と、世界中をカバーする専門家の広範なネットワークを組み合わせ、知的財産権の最前線に立つことを可能にする独自の方法論とソリューションを備えている。事務所には、弁護士、会計士、弁理士、生化学者、生物学者、バイオテクノロジスト、化学技術者、食品技術者など、さまざまな分野の専門家が所属している。

### ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 11 4312 0594
ファクシミリ番号 (国番号含む)	-
メールアドレス	<a href="mailto:info@clarkemodet.com.ar">info@clarkemodet.com.ar</a> / <a href="mailto:mlsantamaria@clarkemodet.com">mlsantamaria@clarkemodet.com</a>
担当者	(María Luisa Santa María) マリア・ルイサ・サンタ・マリア
英語可	(●) はい ( ) いいえ
日本語可	( ) はい (●) いいえ

## ESTUDIO CHALOUPKA (チャロウプカ・スタジオ)

### ① 事務所概要

業態	( ) 総合事務所 (●) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://chaloupka.com.ar/">https://chaloupka.com.ar/</a>
設立年	1962年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	-
弁護士数	4
弁理士数	2
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	非公開

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	98	131	112
国内での商標出願代理件数	442	541	512
国内での意匠出願代理件数	16	23	3
国内での知財関連訴訟件数	1	1	-
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	-	-	1
日本企業対応実績	非公開	( ) はい	( ) いいえ
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい	人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい	人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい	人数 ( 3 )	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい	人数 ( 7 )	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

知的財産権を専門とするアルゼンチン有数のブティックファーム。  
優れた洞察力と戦略的なアドバイスを通じて、知的財産権に関するあらゆるサービス（商標、特許、実用新案、意匠、著作権、ソフトウェア、ドメイン名、電子商取引、ライセンシング、訴訟等）において、高いレベルの技術的・法的専門知識をクライアントに提供することが可能。  
特に訴訟における豊富な経験と実績が強味で、特許出願中の発明について、TRIPS協定第70条9項に基づく独占的販売権を、市場において直ちに有効となるように獲得した最初の法律事務所として知られているほか、特許侵害に対する差止命令を史上初めて獲得した事例や、ソフトウェア支援プロセス発明について特許が付与された代表的な事例を有している。  
アルゼンチンだけでなく、特にラテンアメリカに重点を置きながら、世界中の選りすぐりの外国弁護士ネットワークと密に連携し、クライアントと長期的な優れた関係を維持している。

### ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 11 4322 4176
ファクシミリ番号 (国番号含む)	+54 11 4322 4145
メールアドレス	<a href="mailto:legal@chaloupka.com.ar">legal@chaloupka.com.ar</a>
担当者	(Claudia Serritelli) クラウディア・セリテジ
英語可	(●) はい ( ) いいえ
日本語可	( ) はい (●) いいえ

# FRTB - Ferrer Reyes, Tellechea & Bouché (FRTB フェレル・レジェス・テジェチェア&ブチエ)

## ① 事務所概要

業態	( ) 総合事務所 (●) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="http://frtb.com.ar/">http://frtb.com.ar/</a>
設立年	1995年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	-
弁護士数	9
弁理士数	2
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	5%

## ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	200-250	200-250	250-300
国内での商標出願代理件数	700-800	650-750	800-900
国内での意匠出願代理件数	10-20	10-20	15-25
国内での知財関連訴訟件数	5-10	5-10	5-10
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	1-5	1-5	1-5
日本企業対応実績		(●) はい	( ) いいえ
ありの場合の年別件数	2021年 5-10	2022年 10-15	2023年 5-10

## ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい	人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい	人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい	人数 (100%)	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい	人数 (100%)	( ) いいえ

## ④ アピールポイント

商標や特許の出願から複雑な知的財産権訴訟、データ保護、ドメイン名、著作権、ライセンス契約、広告法に関するアドバイスまで、幅広い業務を取り扱う知財専門のプラットフォーム。特に製薬、農薬、化学分野に強いことで知られているが、エレクトロニクス、医療機器・器具、臨床栄養、食品・飲料、通信、製紙、宝飾など幅広い分野に対応可能。高品質のカスタマイズ・サービス、オーダーメイドのソリューション、実用的なアプローチを提供している。

## ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 11 4393-1111		
ファクシミリ番号 (国番号含む)	+54 11 4393 1222		
メールアドレス	<a href="mailto:dbouche@frtb.com.ar">dbouche@frtb.com.ar</a>		
担当者	(Diego O. Bouché) ディエゴ・O・ブチエ		
英語可	(●) はい	( ) いいえ	
日本語可	( ) はい	(●) いいえ	

## Lerman & Szlak (レルマン&スラック)

### ① 事務所概要

業態	( ) 総合事務所 (●) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://lermanszlak.com/">https://lermanszlak.com/</a>
設立年	2017年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	サンフランシスコ (アメリカ)
弁護士数	10
弁理士数	5
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	3%

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	68	109	120
国内での商標出願代理件数	1440	1970	2180
国内での意匠出願代理件数	18	25	36
国内での知財関連訴訟件数	10	20	24
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	5	10	15
日本企業対応実績		(●) はい	( ) いいえ
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年
	—	—	—

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい 人数 ( 9 )	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数 ( 5 )	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

組織力、コミュニケーション力、効率性に重点を置いた女性主導のチームによるアルゼンチン・アメリカの法律事務所。知的財産権、データ・プライバシー、契約、会社法、フランチャイズにおける法的解決策をアドバイスし、テクノロジー企業やその他の部門と密接に協力し、その無形資産の管理を行っている。さまざまな業界や事業規模の国内外のクライアントと幅広く取引しており、個別的かつ積極的に各案件の徹底したフォローアップを約束する。さらに、調停的アプローチによってクライアントの商標を保護し、最適な解決を実現するために、調停や裁判手続き、裁判外の交渉、代替的紛争解決手段 (Nic ArgentinaやWIPOにおけるドメイン名紛争処理など) にも対応する。

### ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 911 3155 5114 / +54 911 4076 0000
ファクシミリ番号 (国番号含む)	-
メールアドレス	<a href="mailto:info@lermanszlak.com">info@lermanszlak.com</a> / <a href="mailto:celia@lermanszlak.com">celia@lermanszlak.com</a>
担当者	(Celia Lerman) セリーナ・レルマン
英語可	(●) はい ( ) いいえ
日本語可	( ) はい (●) いいえ

## Noetingen & Armando (ノエティンガー&アルマンド)

### ① 事務所概要

業態	(●) 総合事務所 ( ) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://noetingeryarmando.com/">https://noetingeryarmando.com/</a>
設立年	1994年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	-
弁護士数	13
弁理士数	6
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	非公開

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	126	166	181
国内での商標出願代理件数	1598	1683	1247
国内での意匠出願代理件数	9	21	4
国内での知財関連訴訟件数	131	85	111
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	10	12	13
日本企業対応実績	非公開	( ) はい	( ) いいえ
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい	人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい	人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい	人数 (16)	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい	人数 (24)	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

弁護士、技術者、その他各専門分野で実績のあるプロフェッショナルが、それぞれの業務において卓越性、効率性、最高の品質を達成することを目的とした企業哲学を共有しながら、クライアントのニーズを十分に把握し、要望に有益かつ創造的な回答をタイムリーに提供している。

20年以上の歴史を持ち、所属弁護士は事務所内の活動だけでなく、国内の主要な公立・私立大学で教鞭をとる者もいる。

### ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 11 7700 0909		
ファクシミリ番号 (国番号含む)	-		
メールアドレス	<a href="mailto:info@noetar.com.ar">info@noetar.com.ar</a> / <a href="mailto:parmando@noetar.com">parmando@noetar.com</a>		
担当者	(Pablo Armando)	パブロ・アルマンド	
英語可	(●) はい	( ) いいえ	
日本語可	( ) はい	(●) いいえ	

## Ojam Bullrich Flanzbaum (オハム・ブルリッヂ・フランツバウム)

### ① 事務所概要

業態	( ) 総合事務所 (●) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://www.ojambf.com/">https://www.ojambf.com/</a>
設立年	2020年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	-
弁護士数	15
弁理士数	-
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	非公開

### ② 実績 非公開

2021年 2022年 2023年

国内での特許出願代理件数			
国内での商標出願代理件数			
国内での意匠出願代理件数			
国内での知財関連訴訟件数			
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)			
日本企業対応実績	( ) はい	( ) いいえ	
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい 人数 (15)	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数 (33)	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

知的財産、産業財産、テクノロジー、プライバシーを専門とする法律事務所であり、この分野で20年以上の経験を有している。資格を有する専門家でチームが構成されており、さらに翻訳サポートや特許に関する様々な分野の技術的専門知識を提供するため、厳正に選ばれたフリーランスの協力者のネットワークを持つことが特徴。権利保護に関する初期のアドバイスや戦略から、権利化（審判・異議申立）、交渉、訴訟を含む複雑なケースの解決に至るまで、洗練された商標ポートフォリオの管理と保護における統合的な実践により、IP360のコンセプトの下、知的財産のあらゆる側面をカバーできる。リスクの軽減と複雑な事案に対処する能力に定評がある。

### ⑤ 代表連絡先

電話番号（国番号含む）	+54 11 4549 4900	
ファクシミリ番号（国番号含む）	-	
メールアドレス	<a href="mailto:ip@ojambf.com">ip@ojambf.com</a>	
担当者	(●) はい	( ) いいえ
英語可	( ) はい	( ) いいえ
日本語可	( ) はい	(●) いいえ

## PAGBAM IP (パグバム IP)

### ① 事務所概要

業態	( ) 総合事務所 (●) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://pagbam.com/practices/intellectual-property/">https://pagbam.com/practices/intellectual-property/</a>
設立年	2000年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	サンティアゴ (チリ)
弁護士数	93
弁理士数	3
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	10%

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	10	9	12
国内での商標出願代理件数	90	110	103
国内での意匠出願代理件数	4	3	8
国内での知財関連訴訟件数	1	-	1
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	-	1	-
日本企業対応実績	(●) はい	( ) いいえ	
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年
	5	8	9

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数 ( 1 )	( ) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい 人数 ( 4 )	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数 ( 6 )	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

数年にわたり、複数の日系企業の案件を扱っている。日本の文化を理解し、日系クライアントのコミュニケーションに適応するよう努めている。

### ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 9 11 3206 0063	
ファクシミリ番号 (国番号含む)	-	
メールアドレス	<a href="mailto:smf@pagbam.com.ar">smf@pagbam.com.ar</a>	
担当者	(Santiago Fiorito)	サンティアゴ・フィオリート
英語可	(●) はい	( ) いいえ
日本語可	( ) はい	(●) いいえ

## Palacio & Asociados (パラシオ&アソシエーツ)

### ① 事務所概要

業態	( ) 総合事務所 (●) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://www.palacio.com.ar/en/">https://www.palacio.com.ar/en/</a>
設立年	1933年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	-
弁護士数	16
弁理士数	13
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	12%

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	311	421	442
国内での商標出願代理件数	1415	1362	1584
国内での意匠出願代理件数	353	313	399
国内での知財関連訴訟件数	187	112	133
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	87	99	102
日本企業対応実績	(●) はい	( ) いいえ	
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年
	-	-	-

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい 人数( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい 人数( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい 人数(21)	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数(6)	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

最先端の商標・特許業務のほか、意匠、偽造防止、税関、著作権、インターネットドメイン、データ保護、訴訟、技術移転、会社法・商法においても豊富な経験を有する1933年創業の90年以上の歴史のある事務所である。単なる法律アドバイザーではなく、クライアントの成長を支える信頼できるパートナーとなるべく、クライアントと確固たる協力関係を築くことに重点を置いている。

最先端のリーガル・テクノロジーを取り入れており、先進的な案件管理システムの導入から法律調査における人工知能の活用といった合理化を図り、費用対効果の高いサービスを提供する。あらゆる産業分野をカバーしているが、特に、製薬、生命科学、テクノロジー、ハードウェアおよびエレクトロニクス、通信、保険医療、小売、エンターテインメント、食品およびアパレル分野における商標および特許の出願、権利行使、訴訟業務で定評がある。

所属弁護士は、知的財産権に関する重要な国際会議 (INTA、ECTA、MARQUES、AIPPI、ABPI、APAA、AIPLA、ASIPI、INTA Leadership Meetingなど) に毎年参加しているほか、4名が2024-2025年のINTA委員に選出され、法曹分野の国際的ランキングでも高い評価を得ている。

### ⑤ 代表連絡先

電話番号 (国番号含む)	+54 11 5353 0355
ファクシミリ番号 (国番号含む)	-
メールアドレス	<a href="mailto:diegopalacio@palacio.com.ar">diegopalacio@palacio.com.ar</a>
担当者	(Diego Palacio) ディエゴ・パラシオ
英語可	(●) はい ( ) いいえ
日本語可	( ) はい (●) いいえ

## Marval O'Farrell Mairal (マルバル・オファレル・マイラル)

### ① 事務所概要

業態	(●) 総合事務所 ( ) 知財専門事務所
ウェブサイト	<a href="https://www.marval.com/lang=es">https://www.marval.com/lang=es</a>
設立年	1923年
本拠地	ブエノスアイレス
主な支部	-
弁護士数	281
弁理士数	43
知財にかかる顧客に占める日本企業の割合	3%

### ② 実績

	2021年	2022年	2023年
国内での特許出願代理件数	809	799	723
国内での商標出願代理件数	2389	2226	2007
国内での意匠出願代理件数	122	195	210
国内での知財関連訴訟件数	-	-	360 ≈
国内での模倣品問題への対応件数 (税関での輸入差止、模倣品販売業者に対する警告等)	-	-	150 ≈
日本企業対応実績	(●) はい	( ) いいえ	
ありの場合の年別件数	2021年	2022年	2023年

### ③ サポート言語

日本語能力を有する弁護士・弁理士がいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
日本語能力を有する事務スタッフがいる	( ) はい 人数 ( )	(●) いいえ
英語能力を有する弁護士・弁理士がいる	(●) はい 人数 (281)	( ) いいえ
英語能力を有する事務スタッフがいる	(●) はい 人数 (100%)	( ) いいえ

### ④ アピールポイント

IP/ITグループは、技術分野のバックグラウンドを持つ9名の社内専門家と7名の常勤弁理士からなるチームであり、特許、商標、著作権、知的財産権訴訟、エンフォースメント、模倣品対策、IT、プライバシー分野、特許、意匠、商標、著作権、ドメイン名、植物品種を含む知的財産権の登録、保護戦略、権利行使を網羅する包括的なサービスをアルゼンチンおよびラテンアメリカ全域で提供している。また、紛争解決、国境措置、複雑な取引、知的財産デューデリジェンス、ライセンシングや技術移転、データ保護や独占権、広告やエンターテインメント、インターネットや情報技術、不正競争などにも対応可能。総合法律事務所であるため、金融、税務、コーポレート・M&A、コンプライアンス、環境、通信、労務など他の分野からもサポートが受けられる。

現在、アルゼンチン国内において約6,000件、国外において約3,000件の特許出願を取り扱い、また、国内において49,000件以上、国外において5,200件以上の商標ポートフォリオを管理しているほか、国内において約100件の著作物を管理している。特許訴訟においては約75%の市場シェアを有しており、アルゼンチンで出願された特許出願の約25%を処理している。さらには、社内には経験豊富な翻訳者チームがあり、さまざまな産業分野における高品質の特許翻訳が提供可能。

優れた技術移転チームを有しており、アルゼンチン国立産業財産権庁(INPI)への登録に重点を置いたライセンス問題への助言、契約書作成、登録に関する支援が可能。

また、商標出願および訴訟において卓越した実績があり、例えば昨年は、商標チームは300件のオフィスアクションと500件以上の異議申立事件を含む1,200件以上の紛争を処理し、現在は連邦裁判所での300件以上の知的財産権訴訟を行っている。

そのほか、地理的表示および原産地呼称の問題に関する豊富な経験があり、主にワイン・スピリッツ業界および食品業界のクライアントにサービスを提供している。

さらには、海賊・模倣行為対策に焦点を当てた専門部門があるため、民事および刑事の両面において、複数の訴訟を同時に遂行することができる。特に、社内に刑法の専門家を擁していることから、知的財産権部門の経験とリソースを活用し、商標の偽造、著作権侵害、企業秘密の窃盗や横領、データ侵害、機密情報の不正開示など、あらゆ

る形態の知的財産権侵害に対する刑事訴訟に積極的に取り組んでいる。

税関での偽造品阻止支援のほか、オンライン侵害 監視プログラムを開発し、現在アルゼンチン、ブラジル、メキシコ、ペルー、チリ、コロンビア、エクアドル、コスタリカ、パナマ、ドミニカ共和国、ベネズエラ、ウルグアイ、エルサルバドルでオンライン監視を行っている。

弊事務所は、アルゼンチン全土の税関職員や執行機関を対象とした法律研修セミナーを企画・主催するアルゼンチンで唯一の事務所である。

## ⑤ 代表連絡先

電話番号（国番号含む）	+54 11 4310 0100	
ファクシミリ番号（国番号含む）	+54 11 4310 0200	
メールアドレス	<a href="mailto:cdbi@marval.com">cdbi@marval.com</a> / <a href="mailto:patents@marval.com">patents@marval.com</a> <a href="mailto:mgc@marval.com">mgc@marval.com</a> / <a href="mailto:trademarks@marval.com">trademarks@marval.com</a>	
担当者	(Cristian D. Bittel) クリストイアン・D・ビッテル (特許) (Martin G. Chajchir) マルティン・G・チャイチール (商標)	
英語可	(●) はい	( ) いいえ
日本語可	( ) はい	(●) いいえ

[特許庁委託事業]  
アルゼンチン知財関連法律事務所一覧（第2版）  
2024年10月

[発行・編集]  
独立行政法人 日本貿易振興機構（JETRO）サンパウロ事務所  
知的財産権部  
TEL: +55-11-3141-0788  
FAX: +55-11-3253-3351  
E-MAIL: SAO\_ipr@jetro.go.jp

（免責事項）

資料は各法律事務所に対して行ったアンケート（連絡先・年間実績など）の回答をそのまま掲載しています。その内容の正確性、その他法的問題に関しましては、JETROでは一切責任を負いかねますことをご理解の上、参考情報としてご活用ください。ご利用にあたりましては可能な限り、各法律事務所へ事前連絡をとり、情報の信憑性を確認するとともに、他のクライアントからの評価も確認するなど更に確実な情報を入手されることをお勧めします。